



## בבית המשפט העליון בשבתו כבית משפט לערעורים פליליים

ע"פ 10994/08

בפני :  
כבוד השופט א' פרוקצ'יה  
כבוד השופט א' רובינשטיין  
כבוד השופט י' דנציגר

המעוררת :  
מדינת ישראל

נ ג ד

המשיבים :  
1. רון תורג'מן  
2. חברת החדשות הישראלית בע"מ

ערעור על החלטתו של בית המשפט המחויז בתל אביב-יפו  
בת"פ 40247/07 מיום 25.12.08 שנינתה על-ידי כב' השופט  
עודד מודריק

בשם המעוררת :  
עו"ד זיו אריאלי, פרקליטות המדינה  
בשם המשיב 1 :  
עו"ד אבי אודיז  
בשם המשיב 2 :  
עו"ד ישגב נקדיםו ; עו"ד עדי אלון

### פסק דין

השופט א' פרוקצ'יה:

1. זהו ערעורה של המדינה על החלטתו של בית המשפט המחויז בתל אביב-יפו (כב' השופט ע' מודריק), בה התיר למשיבת 2, חב' החדשות הישראלית בע"מ, לפרסם את קלטות חקירתו במשטרה של המשיב 1, נאשם במשפט פלילי.

הרקע העובדתי

2. נגד המשיב 1, רון תורג'מן (להלן - תורג'מן) ושניים אחרים הוגש ביום 16.8.07 כתוב אישום לבית המשפט המחויז בתל אביב. כתוב האישום מייחס להם ביצוען של עבירות הריגה וחבלה חמורה בנסיבות חמימות. על-פי כתוב האישום, במהלך מפגש אלים שהתרחש בליל ה-29.7.07 בראשן לציון בין שתי קבוצות של צעירים, הרגו תורג'מן ושני האחרים את הצעיר חי בשעה בדקירות סכין. כן מיוחסת להם גריםת חבלות חמורות לשני קטינים נוספים באותו אירוע.

3. בחקירותיו במשטרה, נגבו מטורג'מן שלוש הודעות. בשתי הראשונות, מימים 31.7.07 ו-1.8.07, הודה תורג'מן בדקרת המנוח. בהודעתו השלישית מיום 9.8.07 נכללו אמירות המשתייגות מהודעותיו הקודמות. במהלך משפטו, העלה תורג'מן טענות לעניין קבילות שתי הודעותיו הראשונות במשטרה. משכך, התקיים "משפט זוטא" על קבילותן.

4. בחודש מרץ 2008 הגישה המשיבה 2, חברת החדשות הישראלית בע"מ (להלן - "חבר' החדשות) בקשה להתריר פרסום של קטיעים מתוך התייעוד החזותי של חקירתו של תורג'מן, וזאת במסגרת סעיף 13 לחוק סדר הדין הפלילי (חקירת חשודים), התשס"ב-2002 (להלן - "חוק חקירת חשודים"). בבקשת חבר' החדשות נטען, בין היתר, כי מן הדין להתריר את פרסום קלטת החקירה, בעיקר לאור טענותיו של תורג'מן באשר להנהלות המשטרה במהלך חקירתו, ודרך גביה הودאותו. חבר' החדשות הדגישה בבקשתה את חשיבותה הרבה שבבאה בפני הציבור מידע בדבר ניהול של החקירה המשטרתית בעניינו של תורג'מן. כן טענה חבר' החדשות, כי לuibן ידיעתה, בית המשפט המחויזי כבר צפה בתיעוד החזותי נשוא הבקשה במסגרת דיון משפטי בדلتאים פתוחות, ועל כן לא יהיה פרסוםו של תיעוד זה כדי להשפיע על ניהולו התקין של המשפט. תורג'מן תמן בבקשת חבר' החדשות, אף הביע עניין מיוחד בקבלתה, מן הטעם כי, לטענתו, נגרם לו עול רב על-ידי פרסומים מגמתיים של דבריו בחקירה, שמקורם בקציני משטרה. הוא ביטא עניין רב בהבאת תוכן הודעותיו במשטרה לידיית הציבור, לצורך השגת איזון עם פרסום הסקייטיביים של המשטרה, וכך לטענתו.

5. המדינה התנגדה לבקשתו, מן הטעם העיקרי כי כל עוד לא הסתיים המשפט, עלול פרסום להביא לדין ציבוררי בחקירה, אשר מطبع הדברים יתמקד בחומר חלקי בלבד מתוך כלל מרכיבי חומר החקירה, והדבר עלול לפגוע בניהולו התקין של המשפט ובאפשרות הגיעו להגיעה לחקר האמת.

6. ביום 16.4.08 דחה בית המשפט המחויזי (כב' השופט ע' מודריך) את בקשה הפרסום, בנימק כי שכנע שפרסום הקלטות לפני הינתן ההחלטה במשפט זוטא, עלול לגרום לדין ציבוררי שאינו מבוסס על תמונה עובדתית מלאה, והדבר עלול לפגוע באמון הציבור בהליך השיפוטי. עוד ציין בית המשפט, כי לאחר שתינתן החלטה במשפט הזוטא, הוא ישוב ויסקהל את סוגיות הפרסום המבוקש, מאחר, שעל פני הדברים, נראה שם יתקיים דין ציבוררי כזה, ככלג עניין הציבור מצויה גם החלטת

בבית המשפט על הנמקותיה, תהיה בכך הצגה מאוזנת של מצב הדברים, ווינתן מענה הן לזכותו של הציבור לדעת, והן לאינטראס הציבור בקיום הליך משפטי תקין והוגן.

7. ביום 23.12.08 נתן בית המשפט המחויז את החלטתו במשפט הזוטא. באוטה ההחלטה, נדחתה טענת ההגנה כנגד קבילותה ההודעה הראשונה שנגבתה מטורג'מן, וההודעה התקבלה כראיה. בעניין ההודעה השנייה נקבע, כי היא נמסרה מרצונו החופשי של טורג'מן, וכי לא ננקטו אמצעים פסולה לבגיותה. עם זאת, נקבע כי בנסיבות גביתה ההודעה התגלו פגמים בכלל הקשור למימוש זכותו של הנאשם להיפגש עם עורך דין. עם זאת, בית המשפט השאיר את הכרעה הסופית בעניין קבילותה של ההודעה להכרעה הסופית בהליך כולו.

8. עם מתן ההחלטה האמורה, פנה טורג'מן בבקשת חזרה להתייר את פרסום קלטות החקירה. הפעם חכ' החדשות לא חזקה על בקשתה, מן הטעם שבהחלטה הראשונה הבahir בית המשפט המחויז כי ישוב ויידרש לבקשת הפרטם לאחר שתתקבל ההחלטה במשפט הזוטא. המדינה בתשובתה חזקה על התנגדותה לפרסום גם בשלב זה, בטענה כי לכל אורכו של ההליך המשפטי חל, כלל, איסור על פרסום קלטות החקירה מכוח סעיף 13 לחוק חקירת חשודים, והפרטם בטרם הסתיים המשפט הוא בבחינת חריג שנייתן להחילו במקרים יוצאים מן הכלל, רק כאשר אין בהחלטתו כדי לפגוע בתקינות ההליך השיפוטי, ובהשפעתו האפשרית על עדות עדים שטרם העידו.

#### ההחלטה בית המשפט המחויז

9. בשלב הדיוני שלאחר ההחלטה במשפט הזוטא, התייר בית המשפט המחויז את פרסום קליטת החקירה המתעדת באופן חזותי את מהלך חקירתו של טורג'מן במשטרה. בית המשפט ניתח בהחלטתו את מהותו של סעיף 13 לחוק חקירת חשודים מצד הוראת פומביות הדיון השיפוטי המפורט בסעיף 68(א) לחוק בתי המשפט [נוסח משולב], התשנ"ד-1984 (להלן - חוק בתי המשפט), ובבחן את היחס ההדתי ביניהם. הוא הגיע למסקנה, כי מדובר בשתי הוראות חוק שונות, שככל אחת מהן חלה על סוגיות פרסום קליטה חקירה למרחב זמן שונה. סעיף 13 לחוק חקירת חשודים אוסר, כלל, פרסום תיעוד חזותי או קולי של חקירה משטרתית ללא רשות מיוחדת של בית המשפט. סעיף 68(א) לחוק בתי המשפט קובע עקרון כללי בדבר פומביות דיוני בית המשפט. לגישת בית המשפט קמא, הוראת סעיף 13 בחוק חקירת חשודים עוסקת בסוגיות פרסום תיעוד חקירה, וחלה החל משלב החקירה והיווצרות התיעוד, ועד להציגו של התיעוד כראיה בבית המשפט. לעומת זאת, הוראת הפומביות בחוק בתי המשפט על חריגיה, חלה על פרסום תיעוד החקירה משלב הצגת התיעוד כראיה בבית המשפט. יוצא, אפוא, כי כל

אחת ממערכות הדיינים האמוריה חלה באופן קונקלוסיבי על קטע שונה בשלבי ההליך הפלילי, ואין הן חיות זו לצד זו במשולב על ציר הזמן. עד לשלב הצגת התיעוד כראייה במשפט, נקודת המוצא על-פי סעיף 13 לחוק חקירת חשודים היא כי חל איסור עקרוני על פרסום התיעוד, בכפוף להיתר פרסום על-ידי בית המשפט במקרים חריגים. משלב הצגת התיעוד כראייה במשפט, נקודת המוצא היא כי ניתן לפרסמו, כנגד עקרון פומביות הדיון המועגן בחוק בתיהם המשפט, בכפיפות לחריגים בסימן ו' בפרק ב' של חוק זה, המאפשרים הגבלת פרסום מטעמים המופיעים שם.

10. בהחילו פרשנות זו על המקרא הקונקרטי, קבע בית המשפט המחויז כי משקלתת החקירה הוצאה בבית המשפט, ונינהה החלטה במשפט זוטא, חלות על שאלת פרסום של הקלטת הוראות פומביות הדיון בחוק בתיהם המשפט, והן בלבד. העקרון הוא, אפוא, כי קיימת הזכות לפרסם את הקלטת, בכפוף לקיומו של חריג אי-פרסום במסגרת סעיף 70 לחוק בתיהם המשפט, שהנטל להוכחת התקיימותו מוטל על המאשימה. לבסוף העניין, בית המשפט בוחר האם מתקיים חריג כלשהו לפומביות הדיון על-פי חוק בתיהם המשפט. הוא דחה את טענת המאשימה כי פרסום תיעוד החקירה באותו שלב עלול לפגוע בעדויות עדים שטרם העידו, ומנגד, נתן ביטוי לחשיבות שבhabah לדיינית הציבור את תוכן הקלטת בהקשר לטענות תורג'מן בדבר דרך התנהלות המשטרה בחקירה. על-פי קו פרשנות זה, החליט בית המשפט להתייר את פרסום הקלטת, תוך שציין מספר הגבלות לעניין עצם הפרסום, והן - כי הפרסום לא כולל כל התייחסות לעדות של עד שטרם העיד במשפט, להוציא עדים שהם אנשי משטרה, וכן לא כולל כל פרט מזהה של קטין המעורב בפרשה, בין באופן ישיר ובין עקיף.

11. על החלטה זו מערעת המדינה לפניינו. במסגרת הערעור, ניתן צו עיכוב ביצוע פרסום הקלטת עד להכרעה בערעור.

12. בעת שהערעור היה תלוי ועומד, הוגשה לבית משפט זה הودעת ב"כ תורג'מן, לפיה, ביום 2.4.09 הוצג בבית המשפט המחויז הסדר טיעון כולל, אשר במסגרת הוגש כתוב אישום מתוקן, והנאשימים בכתב האישום, ותורג'מן בתוכם, הודיעו בעובודתו. על בסיס ההודהה, הורשו תורג'מן ונאמם נוספת בעבירות הריגה. כן הוצאה בפני בית המשפט המחויז הסכמה בין הצדדים, לפיה יוטל על תורג'מן עונש של עשר שנות מאסר לריצוי בפועל, מאסר מוותנה, ותשולם פיצויי בסך של 50,000 ש"ח למשפחה המנוח. כן נקבע מועד מאוחר יותר לティיעונים לעונש. לטענת תורג'מן, נוכח השלב בו מצוי ההליך, כך נטען בהודעה, הוסר כל חשש אפשרי להשפעה שעשויה להיות

לפרסום התיעוד החזותי של החקירה על מהלכו התקין של המשפט. משכך, שבתורג'מן ו חוזר על בקשתו להורות על פרסום החלטת המתעדת את קירויתו במשטרה.

13. בתגובה להודעת תורג'מן מיום 1.5.09, עמדה המדינה על ערעורה, וטענה כי המועד הרואוי להתרת פרסום החלטות הוא עם סיום ההליך המשפטי כולם, ככלומר, לאחר מתן גזר הדין בעניינים של תורג'מן ויתר הנאשימים. בכך מדגישה המדינה את חשיבות ההכרעה העקרונית בשאלת היחס שבין הוראות סעיף 13 לחוק חקירת חסודים בעניין איסור פרסום תעודה חזותי של חקירות ללא רשות בית משפט, לבין הוראת פומביות הדיון וחירגיה על-פי חוק בתים המשפט.

#### טעןנות בערעור

##### טעןנות המדינה

14. טענת המדינה בערעורה, כי במשור המשפט העקרוני, שגה בית המשפט קמא בהנחה הפרשנית כי על סוגיות פרסום קלטות חקירה חלים סעיף 13 לחוק חקירת חסודים והוראות פומביות הדיון על-פי חוק בתים המשפט, במישורי זמן שונים. לגישת המדינה, האיסור בסעיף 13 לחוק חקירת חסודים בדבר פרסום תעודה חזותי או קולי של החקירה משטרתית, החל על ציר הזמן ללא הגבלה כלל, ואינו חدل לחול על העניין שלב הגשת התיעוד כראיה במשפט, כפי שהניח בית המשפט קמא. על-פי עמדה זו, איסור פרסום תעודה החקירה ללא אישור בית המשפט על-פי סעיף 13 לחוק החל במהלך החקירה המשטרתית, וכן במהלך המשפט הפלילי ולאחריו, ואף במצבים בהם התקיק נסגר ללא הגשת כתוב אישום כלל. פירוש הדבר, כי סעיף 13 לחוק חקירת חסודים החל לאורך כל הקוו על פרסום תעודה של החקירה, והමבקש לפרסם חייב לקבל אישור מיוחד של בית המשפט. יחד עם זאת, קיימת הכרנה של עקרון פומביות הדיון המעוגן מיוחד של בית המשפט. יחד עם זאת, קיימת הכרנה של עקרון פומביות הדיון המעוגן בחוק בתים המשפט על האופן שבו יפעיל בית המשפט את שיקול דעתו לעניין מתן היתר לפרסום תעודה החקירה. נסיבות שונות הקשורות בשלב שבו מצוי ההליך השיפוטי, ואפשרות השפעת הפרסום על פרטויות הגורמים המעורבים בחקירה, עשוית להשפיע על החלטת בית המשפט בעניין הפרסום. המדינה מביאה שורה של טעמים לעמדת הפרשנית המוצגת על-ידה:

15. דأشית, מלשון סעיף 13 לחוק חקירת חסודים עולה כי תחולתו אינה מוגבלת רק לשלב ההליך הפלילי הקודם לשלב הגשת התיעוד כראיה במשפט. גם החריגים לפומביות הדיון בחוק בתים המשפט, המאפשרים לאסור פרסום שונים הקשורים

במשפט, אינם מוגבלים לדריות שהוגשו לבית המשפט (סעיפים 70(ה) ו- (ה1) לחוק בתי המשפט).

16. שניית, יצירת אבחנה בין הוראות סעיף 13 לחוק חקירת חשודים לבין הוראות הפומביות בחוק בתי המשפט מבחינת מיקומן על ציר הזמן, אינה עולה בקנה אחד עם הגשמת תכליתו של חוק חקירת חשודים. מטרתו של איסור הפרסום על-פי חוק זה משתרעות מעבר לשלב שבו תיעוד החקירה הוגש כראיה במסגרת ההליך הפלילי, והן תקפות גם לאחר סיום המשפט. איסור הפרסום הנוכחי, בין היתר, למנוע פגיעה בפרטיות הנחקרים השריריה וקיימת גם לאחר סיום המשפט, להגן על תקינות והגינות ההליך השיפוטי, לשמר על אמון הציבור במערכת המשפט, ולהבטיח באופן כללי את נכונותם של עדים ונחקרים להឱקר במשטרה בחקירה מתועדת, ללא חשש כי ענייניהם הפרטיים יתגלו לעיני הציבור. קבלת פרשנות בית המשפט קמא לפיה, משעה שמוצגת קלטת חקירה כראיה ניתנת לפרסמה, ואין עוד צורך באישור בית משפט לצורך כך, משמעותה היא קיומם היותר גורף לפרסום ללא פיקוח שיפוטי, ובלא ערכית איזונים כלשהם, גם כאשר עלולה להתלוות אליו פגיעה בצדדים שונים, ובהליך השיפוטי בכללו.

17. שלישיית, הפרשנות המצמצמת שניתנה לסעיף 13 לחוק חקירת חשודים בידי בית משפט קמא אינה מתיישבת עם פסיקת בית משפט זה בבש"פ 4275/07 רשות השידור נ' מדינת ישראל (לא פורסם, 17.9.07) (להלן - עניין זדורוב). באותו עניין נקבע, כי האינטרס המוגן בהוראות סעיף 13 האמור, אינו מצטמצם להליך הפלילי גופו, המתנהל בבית המשפט, אלא מתלווה לכך אינטרס ההגנה על פרטיותם וכבודם של מוסרי הודיעות בחקירה משטרתית, אפילו לא הבשילה החקירה לכדי הגשת כתוב אישום, וגם מקום שהוגש כתוב אישום ונANTIIMO היליכים הפליליים.

18. טוונת עוד המדינה, כי חוק חקירת חשודים נחקק במטרה להגן על זכויות חשודים ונאים הנחקרים במשטרת. הצגה ויזואלית או קולית של חקירתו של נחקר, מהוות חדירה קשה לפרטיותיו. גם אם אין חולק על דבר חשיבותה ומעמדה של זכות הציבור לדעת, אינטרס זה אינו בעל אופי מוחלט ואני עומד לעצמו.-CNגדו יש לשקל את הפגיעה בפרטיות הכרוכה בפרסום. סעיף 13 לחוק חקירת חשודים נועד לאפשר לבית המשפט לאזן במקרה נתון בין זכות הציבור לדעת לבין החשש לפגיעה בזכות הפרטיות של נחקרים במשטרת.

19. לעמדת המדינה, הכלל הרחב הנובע מסעיף 13 לחוק חקירת חשודים הוא כי אין לפرسم קלטות חקירה של נחקרים במשטרה, וזאת ללא הגבלת זמן, ובלא קשר הכרחי לניהול המשפט. פרסום קלטות בכל שלב שהוא חריג לכלל, והוא נתון לשיקול דעת בית המשפט המתבקש ליתן היתר לפרסום הקלטה. על מבקש הפרסום מוטל הנTEL לשכנע כי בידו טעם מיוחד המצדיך החלטת חריג הפרסום בעניינו. אשר לאופן הפעלת שיקול הדעת השיפוטי בעניין החלטת חריג הפרסום, לא ניתן להתחזות מראש כללים נוקשים. עם זאת, ניתן להתחשב, בין היתר, בשיקולים הבאים: עמדת הנחקר - ככל שהוא מתנגד לפרסום תיעוד החקירה, יהא בכך שיקול חשוב שלא להתריר את הפרסום; השלב בו מצויים ההליכים המשפטיים - ככל שההלך מצוי בשלבים מוקדמים יותר, מיטה הcaf' בעבר איסור הפרסום; הצורך בפרסום הקלטות - מעבר לקיומו של עניין ציבורי בפרסום, על מבקש הפרסום להצביע על חשיבותה פרסומם תיעוד החקירה במידדים חזותי או קולי דוקא, ומדוע לא ניתן להסתפק בנסיבות העניין בפרסום באמצעות אחר, כגון תמליל החקירה, שפגיעתו בפרטיותה הינה מותנה יותר; מהות העניין לציבור - יש לתת את הדעת להיקפו וטיבו של העניין הציבורי בפרסום, ונדרש אינטראס מיוחד המצדיך את פרסום קלטת החקירה דוקא, להבדיל מפרסום תוכן החקירה באמצעות חלופיים.

20. בהתייחס לקרה שלפנינו, מוסיפה המדינה, כי אין ניתן משקל מכריע לרצונו של תורג'מן בפרסום התיעוד החזותי של חקירתו במשטרה. אמנם, התנגדותו של נחקר לפרסום תיעוד חקירתו היא בבחינת שיקול מרכזי המתה את הcaf' בעבר איסור פרסום, אך להסכמה של נחקר לפרסום כזה או אף לקיום עניין מיוחד מצדיו בפרסום כזה, אין לייחס משקל מכריע בכיוון להתרת הפרסום, שכן בצד התחשבות ברצונו של הנחקר, על בית המשפט להעריך את משקלן של שאר התכליות העומדות בסיסוד עקרוני אי-הפרסום של קלטת החקירה על-פי סעיף 13 לחוק חקירת חשודים, שהן רחבות מושאלת עניינו של הנחקר בפרסום.

21. בענייננו, טוענת המדינה, כי הבקשה לפרסום התיעוד החזותי של חקירתו של תורג'מן לא פירשה מהו האינטראס הציבורי המוחך הנילווה לפרסום קלטות החקירה דוקא, להבדיל מפרסום תוכנן המילולי של החקירה. בית המשפט קמא לא בבחן אם ניתן לענות לעניין הציבורי בפרסום החקירה בדרך של הייזקנות למדיום חלופי של פרסום, כגון הצגתם המלאה של תמליל החקירה. במקרה זה, התוכן האצור בקלטת החקירה מתואר בהרבה גם בהחלטת בית המשפט קמא במשפט הזוטא, ופרסום ההחלטה עשוי לענות על האינטראס הציבורי בפרסום.

22. עוד טענה המדינה, כי בית המשפט קמא שגה משהתעלם מההשפעה הכללית העוללה להיות לפרסום קלטות חקירה על נוכנותם הפטונציאלית של עדים וnochרים לשתחפ' פעולה עם רשות אכיפת החוק, ולהשיב על שאלות בחקירה. היא הוסיפה, כי בית המשפט קמא, בהתירו את הפרסום, שגה עוד משלא נתן משקל מספיק לכך שבעת מתן החלטתו, טרם הוכרעה שאלת קבילות ההודעה השנייה של תורג'מן, ולא ייחס משמעות לחשש כי פרסום קליטת החקירה בשלב זה עלול לגרום "משפט ציבורי" בשאלת קבילות ההודעה, טרם ניתנה הכרעה שיפוטית בעניין זה, על כל ההשלכות הנובעות מכך לעניין תקינות ההליך השיפוטי.

#### טענותיו של תורג'מן

23. טוען תורג'מן, כי לו ולבני משפחתו יש אינטרס אישי ממש בפרסום הקלטות של חקירתו. במהלך ניהול חקירת המשטרה ועד להגשת כתב האישום, פרסמו כל' התקשרות, כך Natürlich, כי תורג'מן הודה ושהזר את מעשו, הכל תחת הכותרת של "רצח" המנוח. בכל הפרסומים, לא היה זכר לאשר התרחש במהלך חקירתו. טוען תורג'מן, כי לו ולבני משפחתו עומדת הזכות כי הציבור יידע כיצד הוביל עלא-ידי המשטרה למסודר את הocideתו, ומה עוללו לו חקורי המשטרה במשך שעות של תחקור דורסני ומשפיל. לדבריו, עניינו להביא לידיית הציבור את התמונה המלאה בקשר להocideתו וניסיבות גבייתה, הוא אינטרס בעל משקל רב, המתישב גם עם מטרת סעיף 13 לחוק חקירת חשודים, להגן על פרטיו וכבודו של הנחקר. במקרה זה, בשונה מן הרגיל, דווקא פרסום ההחלטה עשוי להזכיר לתורג'מן ולמשפחתו מעט מכבודם, שנורמס במהלך החקירה, כך עלא-פי הטענה.

24. מוסיף תורג'מן, כי טיעוני המדינה כנגד הפרסום, הנעוצים בטעם כי הפרסום עשוי להיות חלקו ומגמתו, מאבדים ממשקלם במקרה זה נוכחה העובדה כי בית המשפט המחויז נתן את ההחלטה במשפט הזוטא. בהחלטה זו מצוי כל המידע הרלבנטי המונע חשש לפרסום מגמתו, ובפרסום קליטת החקירה יש כדי להביא לדין ציבורי ראוי, ואין בו כדי לפגום בהמשך ניהול ההליך.

25. תורג'מן טוען - וטענתו מתייחסת לשלב שקדם להסדר הטיעון עמו - כי אין ממש בטענת המדינה לפיה פרסום התיעוד החזותי עשוי היה להשפיע על עדותם של קטינים וצעיריים בשםיהם נקשר לפרשה שבבסיס האישום. הוא מפרט את העדויות שהיו צפויות להישמע בהקשר זה, ומסביר מדוע הפרסום לא היה מביא לשיבושן. פירוט זה שוב אינו רלבנטי לעניינו, בשל הסדר הטיעון שנתקבל.

26. תורג'מן חולק על טענת המדינה לפיה לפרסום הקלטת תהא השפעה כללית על נכונותם של עדים ונחקרים לשתח' פעללה עם הרשוויות. פרסום תיעוד חזותי של חקירתו שלו אינו שկול כביטוי נכונות לאשר כל תיעוד חקירה באשר הוא, מה גם שבעניינו ישנה בקשה מיוחדת של הנחקר עצמו להתייר את הפרסום. לדבריו, דווקא פרסום התיעוד החזותי בעניינו יחזק את אמון הציבור במערכות אכיפת החוק, ויצביע על כך כי אין פועלות במסתרים, ומאפשרות ביקורת ציבורית על תקלות חמורות בהתנהלות המערכת המשפטית, הדורשות תיקון. הבאה לתודעה הציבור כיצד אמורה להתנהל חקירה משטרתית, ומהן זכויותיהם של נחקרים, מקדמת אינטראס ציבורי ממשי המצדיק את פרסום הקלטת. זאת, כדי להטמייע את הנורמות הראויות בעניין החקירה, ולהגביר את חשיפת חוררי המשטרה לביקורת ציבורית אשר תצמצם את הפרות הכללים בעניין זה. הפרסום יתרום לקיומו של דיון ציבורי בשאלת זכויות נחקרים, ולמולם - את דרכי התנהלות חוררי המשטרה. דיון ציבורי עיל כזה יתקיים באופן המיטבי לאחר פרסום התיעוד החזותי של החקירה, שכן רק באמצעותו, להבדיל מפרסום תוכן החקירה באמצעות חלופי, ניתן להתרשם באופן אמיתי כיצד התנהלה חקירתו של תורג'מן, וכייזד נגבתה הودייתה.

#### טענות חב' החדשנות

27. עמדתה של חב' החדשנות היא, כי ביחס שבין איסור הפרסום של תיעוד ויזואלי או קולי של קלטות חקירה, כאמור בסעיף 13 לחוק חקירת חשודים, לבין עקרונות פומביות הדיון הקשור לחריגים, המעוגן בחוק בתיה המשפט, יש לנகוט בגישה פרשנית לפיה, מרגע שתיעוד חקירה חזה את מפטנו של בית המשפט, ואףណון על-ידי בית המשפט ונקבעו לגביו מצאים שיפוטיים, יש לפרש את סעיף 13, ולהפעיל את שיקול הדעת השיפוטי במסגרתו, באופן שבו הפרסום של קלטת החקירה הוא הכלל, ואיסור הפרסום הוא החריג. בנסיבות אלה, נוטה הCPF לעבר מימוש עקרונות הפומביות, השקיפות והפרסום, ואילו איסור הפרסום והצנעה מהציבור של חומר זה אמורים להיות חריג לכלל. בנסיבות מקהה זה, מתקיים עניין ציבורי מיוחד להציג בפני הציבור את תיעוד חקירתו של תורג'מן, ודוקא בדרך של פרסום התיעוד הויזואלי של החקירה.

28. חב' החדשנות מצינה, כי בעקבות החלטת בית המשפט המחויזי להתייר את הפרסום, היא פרסמה ביום 25.12.08 באתר האינטרנט שלה קטיעים מן התיעוד החזותי של חקירת תורג'מן במשטרה. קטיעים אלה הוסרו על-ידה מאתר האינטרנט, לאחר שנודעה לה החלטת בית המשפט המחויזי לערוך את ביצוע החלטתו ב-48 שעות, במהלך הוגש ערעור המדינה לבית משפט זה.

29. טענת חב' החדשות, כי תכליתה של החובה שעוגנה בחוק חקירת חסודים לטעד חקירות בתייעוד חזותי וקולוי הינה כפולה: להבטיח אפשרות להתרשם במישרין ממהלך החקירה, כדי להעניק כראוי את קבילה ומשקלת של הוודה שנטקלה במסגרתה, וכן לאפשר פיקוח אפקטיבי על דרכי הניהלות החקירה בידי המשטרה, ולהגן בצורה ייעלה יותר על זכויותיו של הנחקר. לטענת חב' החדשות, התייעוד חזותי הינו מעוגן בחוק יסוד: השפיטה. במקרה זה מדובר בתייעוד חזותי שהוגש כראיה, הוקן באופןם בית המשפט בישיבה פומבית, ונקבעו לגביו ממצאים שיפוטיים. למעשה הראה של עקרון פומביות הדיון מתחייב כי החריגים לו, והחריג בסעיף 13 לחוק חקירת חסודים בכלל זה, יפורשו באורח דוקני. עיקרו של עקרון הפומביות נשען על עקרונות חופש הביטוי וזכות הציבור לדעת, ונגזרת מהם זכות הציבור לקבל מידע על אףן פעולתן של הרשותות הציבוריות. במסגרת הגשמה עקרון הפומביות, לכל התקשורת נודע תפקיד מרכזי. עקרון פומביות הדיון משתרע גם על מסמכים וראיות המוגשים לבית המשפט, ומכוון עקרון זה צומחת גם הזכות לפרסום חומר אשר הוצג בהליך הפלילי הפומבי בין כתלי בית המשפט. ההגבלה על פרסום תיעוד החקירה צריכה להתפרש בזמן רב, במיוחד כאשר מדובר בחומר שהוגש לבית המשפט, נצפה על-ידו, ונקבעו לגביו ממצאים שיפוטיים. גם אם קיימת דעה לפיה ראוי לאסור גילוי חומר החקירה לפני פרסום הוגש כראיה, הרי משעה שהוגש כראיה כאמור, ונצפה במסגרת דיון פומבי, חל עליו עקרון הפומביות, בכפוף לחריגים שדינם להתפרש בזמן מרבי. בנסיבות מקרה זה, יש טעמים כבדי משקל להתרת הפרסום, ואין הצדקה לפגיעה בכלל הפומביות. הרצionario להגנה על תקינות ההליך השיפוטי אף הוא אינו מתקיים, לאור הפרסום; הרצionario להגנה על תקינות ההליך השיפוטי אף הוא אינו מתקיים, לאור השלב המתקדם בו מצוי ההליך; לציבור יש עניין ציבורי רב בפרסום - אין עניין כלל וHonourable mention בנסיבות מיוחדת של החקירה במקרה זה. יש ערך מיוחד לפרסום החקירה באמצעות קלטת ויזואלית או קולית, ואין הדבר דומה לפרסום תוכן החקירה באמצעות אחרים.

30. עוד נטען, כי במקרה זה שונה בתכלית מעنى זדורוב, שם התקבש פרסום תיעוד חזותי של החקירה בחודש וחצי בלבד לאחר הגשת כתב האישום, ובטרם הוגש התייעוד בבית המשפט. לאור הגשת בקשה הפרסום בשלב מוקדם ביותר של ההליך הפלילי, היא נדחתה באותו מקרה. אין הדבר דומה למקרה זה, בו התייעוד כבר הוגש כראיה במשפט, נצפה על-ידי בית המשפט, נקבעו לגביו ממצאים, והנחקר עצמו מעוניין במסכים לפרסום. גם אם תתקבל עדמת המדינה לפיה הכלל הרחב על-פי סעיף 13 הוא

איסור פרסום קלטות חקירה בכל שלב בהליך הפלילי, והיתר הפרסום הוא החrieg, מתאפשרים במקרה זה כל הטעמים המצדיקים החלטת החrieg ומתן היתר, כאמור.

**ממלול טעמים אלה, מבקשת חב' החדשות להתר את הפרסום.**

#### הכרעה

31. הסוגיה שבפניו מצריכה הכרעה בשאלת מהו טיבו של האיסור הקבוע בסעיף 13 לחוק חקירת חסודים, האוסר פרסום תיעוד חזותי או קולי של חקירה ללא רשות בית המשפט, וקובע ענישה פלילית להפרת איסור זה. גרעין השאלה נזוץ ביחס בין האיסור האמור לבין עקרון פומביות הדיון השיפוטי, שיקרו בחשיפה של חומר ראיות לעין הציבור, בין בתחוםי אולם בית המשפט, ובין בפרסום בתקשורת, ככפוף לחריגים המנוינים בחוק בתים המשפט; מה משקלם של אינטరסים שונים המתנגדים בסוגיה זו, ובهم חופש הביטוי, הצורך בשיקיפות בפועלותיה של הרשות החוקרת, בזכותו הציבור לדעת מול עקרונות של שמירה על הפרטיות של הנחקר או צדדים שלישיים שעוניים עולה בחקירה ועלולים להיפגע מן הפרסום, בהשפעה אפשרית על עדים שנחקרו ואשר טרם העידו במשפט, ובהשפעה כללית על עדים פוטנציאליים בחקרים מושתתות דרך כלל, העולמים להירთ משיתוף פעולה בחקירה, אם יידעו כי מהלך חקירותיהם יפורסם הציבור ויהפוך נחלת הכלל. עולה שאלה של העלתה חומר חקירה לדין ציבורי, לעיתים בטרם החל המשפט, או בטרם העידו כל העדים, המלווה בחשש כי ההליך השיפוטי בעודו בעיצומו יתתקין את מקומו למשפט הציבור, תוך אפשרות פגיעה בניהולו התקין של המשפט, ויצירת קושי להגיע לחקירה האמת בהכרעה השיפוטית. מהי דרך האיזון הרואיה בין מכלול השיקולים הרלבנטיים האמורים, וכייד איזון זה אמור להשפיע על פרשנותו של סעיף 13 לחוק חקירת חסודים ועל היקף תחולתו ו מגבלותיו - זהה השאלה בעניינו. לשאלת עקרונית זו נילווית סוגית ההחלטה הפרטנית של העקרון הפרשוני הרואוי של סעיף 13 לחוק על נסיבות העניין המוחדות שבפניו.

טיב האיסור על פרסום קלטות חקירה ותכליותיו

32. **סעיף 13 לחוק חקירת חסודים קובע:**

"איסור פרסום קלטות - עונשין  
המפרסם תיעוד חזותי או קולי של חקירה, כולל או  
חלקו, ללא רשות בית משפט, דין - מאסר שנה; לעניין  
סעיף זה - 'חקירה' - לרבות חקירה בידי רשות אחרת,  
המוסמכת לחקור על-פי דין, שהוצאה לגבייה צו לפי סעיף  
16(ג)."

.33. חוק חקירת חשודים נועד בעיקרו להבטיח את תקינותם של הליכי חקירת חשודים, ואת זכויות הנחקרים ליחס הוגן ואנושי במהלך החקירה. לצורך השגת תכליות אלה, קובע החוק, בין היתר, כי על החקירה המשפטית להתנהל בתחנת משטרת בכספי לחרים מוגדרים, וכי יש לנחל תיעוד חזותי או קולי של חקירת החשוד בכל מהלכה של החקירה (סעיף 4 לחוק). החוק מגדיר באלו נסיבות יש לנחל תיעוד החקירה חזותי, כאשר החקירה מתבצעת בתחנה או מחוץ לה, וקובע מהי השפה שבה יש לנחל את החקירה, ומסדיר עניינים שונים נוספים הנוגעים לאופן ניהול החקירה ותיעודה.

.34. ביסודה של חוק חקירת חשודים, עדיה הצעה לתקן נקודתי בפקודת הראות, בכך של הוספת הוראה המורה כי הودאת הנאשם בביבועה של עבירה שעונשה עשר שנות מאסר או יותר, תוקלת על-גבי סרט הקלטה א/or-קולי מגנטי (הצעת חוק לתיקון פקודת הראות מס' 15) (הודאת נאשם בעבירות חמורות), התשס"א-2000, ה' 2928, 30.10.2000, עמ' 54). דברי ההסבר להצעה הבahirו את מטרותיה המקוריות, שהתקמדו לצורך להתחקות אחר נסיבות מתן ההודאה כדי לבדוק אם היא ניתנה באופן חופשי ומרצון. הצורך בתיעוד החקירה באופןיים, נועד לאפשר התרשמות ישירה יותר מנסיבות מסירת הودאת הנאשם, ולאפשר בכך פיקוח עיל יותר על דרכי ניהול החקירה המשפטית, לתת הגנה טובה יותר לזכויות הנאשם במסגרת החקירה, ולהקל על בית המשפט בבירור השאלה אם ההודאה התקבלה בחופשיות ומרצון. הסדר זה נועד לשפר את יכולתו של בית המשפט להגיע לחקירה האמת, ולהסוך בזמן שיפוטי ובנסיבות הנדרשים לבירור שיפוטי של טיבן של הודאות נאשימים.

.35. ההצעה לתקן את פקודת הראות התגבשה לבסוף לחוק חקירת חשודים, שהוקם בהיקף רחוב יותר מההצעה המקורית, ונועד להבטיח הקפדה על כלליים שונים בדרך ניהול החקירה המשפטית ותיעודה. החוק אינו מצטמצם להודאות נאשימים, אלא מתרחב על פני חקירות במובן הרחב, לרבות תשאלות או גביות הودאה בקשר לעבירה בידי שוטר (סעיף 1 לחוק). על תכליתו של החוק לעמוד בבית המשפט בע"פ 5121/98 יששכרוב נ' ה兜ט הצבאי הראי (לא פורסם, 4.5.06), פסקה 23 לפסק דין של הנשיהה בינוי:

"הobia הסטטוטורית לתייעוד חקירות חשודים בדרך חזותית או קולית, נועדה לאפשר לבית המשפט להתרשם בדרך הקרובה ביותר להתרשות בלתי אמצעית מאופן ניהול החקירה ונסיבות מסירת ההודאה במהלך תחנת משטרת בכספי לחרים מוגדרים בדרך עלא-מנת לסייע בידיו בקביעת קבילה ומשקלן של

הודאות שנמסרו בחקירה, וכי לאפשר הגנה טובה יותר לזכויותיהם של נחקרים" (ראו גם רע"פ 4142/04, מילשטיין נ' התובע הכספי הראשי (לא פורסם, 14.12.06), פיסקה 25 לפסק דיןו של השופט א' לוי).

היקף תחולתו של איסור פרסום קליטת חקירה 36. נוסחה המילולי של הוראת סעיף 13 בדבר האיסור על פרסום קליטת המתעדת באופן חזותי או קולי את החקירה הוא ניסוח מילולי גורף. הוא משתרע על פני תיעוד של "חקירה" כמבנה הרחב, כולל כל תשאל או גבייה כל הودעה בקשר לעבירה בידי שוטר. האיסור גם אינו יוצר הגבלה כלשהי לעניין מועד תחולתו, ואין בו אבחנה לצורך זה בין מצב שבו בעקבות החקירה הוגש כתוב אישום, לבין מצב שבו, לאחר החקירה, הוחלט שלא להגיש כתוב אישום. אין גם אבחנה לעניין חלותו של סעיף 13 בין מצב שבו המשפט טרם החל, או תלו依 ועומד, לבין מצב שבו המשפט נסתיים. האיסור בפרסום מנוסח בצורה כולנית שאינה מצביעה על אבחנות, כאמור.

37. האיסור בסעיף 13 לחוק מדבר בפרסום תיעוד חזותי או קולי של החקירה בלבד. פרסום תוכן החקירה משטרתית במדיה שאינו חזותי או קולי אינו אסור על-פי סעיף 13 לחוק. ההנחה הטמונה בהסדר זה היא כי, בהעדר מגבלות אחרות לפרסום תוכן החקירה על-פי הוראות דין אחרות, הצגה לעיני הציבור של תוכן מילולי של החקירה באמצעות חמליל אינה פוגעתה במידה צזו המצדיקה את איסור פרסומה, בהתחשב בעקרונות החופש הביטוי, חופש הפרטום ופומביות הדיון, המושרים עמוק בשיטה המשפטית החוקית בישראל. לעומת זאת, הערך המוסף של פגיעה הכרוכה בפרסום חזותי או קולי של התנהלות החקירה על פני פרסום תמליל החקירה, הוא בעל משקל ממשועתי, המצדיק איסור פרסום של תיעוד החקירה במדיה אלא, בכפוף להיתר שיפוטי לפרסום במקרים בהם איזון השיקולים מטה את הclf' לכך. הפער האICONI בין פרסום התוכן המילולי של החקירה, לבין פרסום תיעוד חזותי או קולי שלא מבחינת פוטנציאלי הפגיעה הטמון בו מצדיק, לגישת המחוקק, את הטלת האיסור האמור (להסדר דומה, בגין איסור פרסום קליטת החקירה של ילד, ראו חוק לתקון דיני הראיות (הגנת ילדים), תשט"ו-1955, סעיפים 5א, 5ב ו-6; בש"פ 19/06 פלוני נ' מדינת ישראל (לא פורסם, 26.1.06)).

38. בית משפט זה בגין זהזוב (מפני השופט י' אלון) ניתח את הכליותו של סעיף 13 לחוק בדבר איסור פרסום תיעוד חזותי או קולי של החקירה משטרתית. הוא עמד על כך כי החקירה משטרתית כמבנה בחוק אינה מוגבלת לחשוד (ולימים הנאשם), אלא

גם להודעות ותשואולים של עדים, מתלוננים, מומחים וכיוצא באלה. הוא עומד על החשש מפני פרסום באמצעות התקשות של קלטת חקירה, העולול להוות שורה ארוכה של גורמים ממשירת עדות או הودעה במשפטה, עקב ידיעה כי תיעוד חקירה כזו עומד להיות משודר בפני עולם ומלוاؤו. הוא הדגיש את הפגיעה בפרטיות ובכבוד האדם העולולה להתלוות לפרסום כזה. בית המשפט בענין זדורוב הגיע למסקנה כי זו התכליית הטמונה באיסור הפרסום (שם, פיסקה 2):

"ענין לנו, אפוא, באיסור הנוגע למנוע הן פגיעה בהליך המשפטי לגופו, והן בפרטיותם וכבודם של מוסרי ההודעות או העדויות".

39. עוד קבע בית המשפט באותו עניין, כי פרסום המנגד לאיסור שבסעיף 13 לחוק, אינו מחייב יסוד נפשי של כוונה להשפיע על המשפט, ואיןו מוגבל לפרוק הזמן שבו העניין הפלילי תלוי ועומד במשפט. הוא מסכם את דבריו בענין זה באומרו (פיסקה 3):

"האינטרס המוגן אינו רק ההליך הפלילי המתנהל בבית המשפט לגופו, אלא בנוסף לכך, אינטרס ההגנה על פרטיהם וכבודם של מוסרי הودעות בחקירה המשפטית, אפילו לא הגישה אותה החקירה לכל משפט, והגשת כתוב אישום, ואפילו הוגש כתוב אישום ונסתירמו זה מכבר ההליכים".

40. הפעול היוצא מדברים אלה הוא, כי ענייננו באיסור פלילי מכוח חוק חקירת חשודים לפרסום תיעוד חזותי או קולי של חקירה משטרתית, המשתרע על כל סוג של חקירה, ועל כל סוג החקירהים, ואיןו מוגבל לחשודים או נאשמים בלבד. האיסור אינו מוגבל בזמן, ואיןו מותנה בקיום משפט פלילי. הוא חל ומחייב, בין אם המשפט טרם החל, ובין במהלךו או לאחר שהסתיים; הוא חל גם מקום שהתיק הפלילי נסגר שלא שנוהל משפט כלל. על כל המקרים האלה חל איסור פרסום על-פי סעיף 13 לחוק, אשר אין לחרוג ממנו אלא אם ניתנה רשות מיוחדת לפרסום על-ידי בית המשפט, המשמש ערכאת ביקורת ופיקוח על פרסום כזה. החובה לקבל אישור מבית המשפט קודם לפרסום קלטת חקירה היא חובה כללית שאין לצמצמה רק לשלב מסוים בהליך הפלילי לאור נוסחו הרחב והכוללני של סעיף 13 לחוק.

41. שאלת אחרת היא, מהו אופי שיקול הדעת השיפוטי שעלה בית המשפט להפעיל כאשר מוגשת אליו בקשה להיתר פרסום קלטת חקירה במסגרת סעיף 13 לחוק.

42. שיקול הדעת בינוי בעיקרו על מנת משקל יחסית ראוי לערכים המוגנים שברקע סעיף 13 לחוק, הצד הערכיים הכלליים הנוגדים שיש לתת להם את משקלם-הם. נקודת האיזון היא המכריעה אם יינתן היתר פרסום במקרה נתון. נקודת האיזון בינוי על איזון ערכי-עקרוני, הצד איזון קונקרטי הנסמך על נסיבותיו הספציפיות של המקרה.

#### שיקול הדעת השיפוטי

הערכיים המוגנים ברקע האיסור על פרסום קלטת החקירה

43. הערכיים המוגנים העיקריים ברקע איסור פרסום של קלטת החקירה הם אלה:

ראשית, פרסום כאמור עלול לפגוע בפרטיותם ובכבודם של נחקרים, בין חשוד או נאשם, ובין עדים אחרים שמסרו עדותם במשטרה. פרסום כזה עלול להיות כרוך גם בפגיעה בכבודם ובפרטיותם של צדדים שלישיים שאינם מעורבים כלל בחקירה, אך שעניןיהם עליה בחקירה, ופרסומו ברובים עלול לפגוע בהם. הזכות לפרטיות ולכבוד אדם מוגנת כיוון בזכות יסוד על-פי חוק יסוד: כבוד האדם וחירותו, ועל-פי חוק הגנת הפרטויות, התשמ"א-1981. הערכיים של הגנה על כבוד האדם ופרטיותו ראויים להגנה רחבה, גם אם לא מוחלטת, ובהתמודדות עם אינטראסים נוגדים יש לתת להם משקל רב, ולהימנע מפגיעה בהם אלא במידה ההכרחית, ושאיינה עולה על הנדרש (השו: בש"פ 2043/05 מדינת ישראל נ' זאבי (לא פורסם, 15.9.05)). הפגיעה בפרטיות ובכבוד של אלה אשר עניינם ייחשף אגב פרסום קלטת החקירה אינה מושפעת בהכרח מהשלב בו מצוי ההליך הפלילי, מניאhole המשפט או אף מסויומו, והוא עשויה להתקיים גם אם לא התחנהל משפט כלל. עם זאת, שולי הפגיעה עשויים להצטמצם ככל שבמסגרת פומביות המשפט המתנהל, פורסם תוכן מילולי של החקירה אשר אינו אסור בפרסום, ולאחר מכן שטייעוד החקירה הוצג כראיה במשפט.

שנייה, פרסום של קלטוות החקירה, אגב פגיעה בפרטיותם ובכבוד המעורבים בחקירה, עלול לפגוע ביעילותן של חקירות משטרה דרך כלל, בהרתייעו נחקרים פוטנציאליים מלש透פ פועלה בחקירה, ולחשוף פרטים העולאים בעתיד לפגוע בהם אם יפורסמו ברבים. ידייתו של נחקר כי בדברים שהוא מוסר בחקירה ייצאו מתחומי חדרי החקירה, או אף מתחומיו של אולם בית המשפט, ויפורסמו בהרחבה בתקשורת, עלולה להרתייעו ממשירת גרסה שלמה לחוקרי.

ושלישית, במצבים שבהם החקירה המשפטית מוביילה להגשת כתוב אישום ולניהול משפט, עלול פרסום קלטת החקירה בעוד המשפט מתנהל, להשפיע השפעה ישירה על האפשרות לנוהל את הדיון השיפוטי בדרך עניינית, עיליה והוגנת. החשש הוא

כى פרסום כזה עלול להסיט את המשפט מאולם בית המשפט אל הזירה הציבורית, ולהפוך אותו למשפט הציבור והתקשות. על הסכנה הגלומה בחשש זה אין צורך להרבות מילים. פרסום כזה עלול להביא עמו גם לחצים חיצוניים על המעורבים במשפט, להשפיע על עדים שטרם העידו, ולפגוע באופן מהותי בדרך ניהול המשפט ובאוירה המאפיינת אותו, נוכח חשיפתו האפשרית לניסיונות גורמים שונים לנצל את הפרסום כדי לננות ולהשפיע על ההליך בדרכים אלה ואחרות.

שיקולים נוגדים לערכיים המוגנים שברקע האיסור על פרסום קלטת חקירה 44. בצד הערכיים המוגנים סעיף 13 לחוק חקירת חשודים בקש לקיים, קיימת שורה של ערכיים נוגדים בעלי משקל רב שיש להתחשב בהם במסגרת שיקול הדעת השיפוטי אמיתי להתריר פרסום קלטת חקירה.

45. הוראת סעיף 13 לחוק חקירת חשודים, האוסרת פרסום קלטת חקירה משמורתית, איננה הוראה העומדת לעצמה. היא מחייבת נורמה השזורה במאגר מרכיב של כללים ועקרונות - מהם עקרונות המוגנים ביסודות השיטה ובעלי מעמד חוקתי - המקרים נסרים על מעמדה של הוראה זו, ועל האופן שבו יש ליישמה הלהה למעשה בנסיבות מכלול השיקולים השונים שיש להתחשב בהם לצורך החלטה. על עקרונות אלה ננמה עקרון פומביות הדיון בעת ניהול המשפט, הנשען על כללי יסוד של חופש הביטוי, זכות הציבור לדעת ועקרון השקיפות בפעולתן של הרשוויות הציבוריות.

עקרון פומביות הדיון ביחס לפרסום חומר דעתך שהוצג במשפט 46. עקרון פומביות הדיון ופומביות חומר דעתך שהוצג במשפט, זכה למעמד חוקתי סטטוטורי, כאשר עוגן בסעיף 3 לחוק יסוד: השפיטה. עוד טרם עיגנו בחוק יסוד, ניתן לעקרון פומביות הדיון מעמד-על בתפיסה החוקתית של השלטת במשפט בישראל. עקרון זה משתלב בחופש הביטוי ובזכות הציבור לדעת, הניצבות ביסוד המשפט הדמוקרטי. עקרון פומביות הדיון המשפטי מהויה השתקפות של ערכיים אלה, וכן עד להבטיח משטר שיפוטי תקין, המגן על זכויות אדם, תוך הבטחת שקייפות ביחס לפועלתן של המערכות השלטוניות. פומביות הדיון מבטיחה קיומן של בחינה וביקורת ציבורית על המתראשמערכות המשפט ועל פעילותן של המערכות הציבוריות לאחריותם. ההחלטה הליכית הדיון ושפיטה לעין הציבור היא חלק מתפיסה ההגינות של ההליך השיפוטי, והיא מגבירה את אמון הציבור ברשוויות השלטון, ומאפשרת ביקורת ציבורית אמיתית על פועלתן (בג"ץ 258/07 גלאון נ' ונדת הבדיקה הממלתית לבדיקת אירופני המערכת בלבנון 2006 (לא פורסם, 6.2.07), פסקה 1 לפסק דין (להלן - עניין גלאון)). בצד

המעמד החוקתי שניתן לפומביות הדיון בחוק יסוד: השפיטה, קובע סעיף 68(א) לחוק בתי המשפט את עקרון פומביות הדיון. על מעמדו הרם של עקרון זה ועל חשיבותו במסגרת המשפט החוקתי בישראל עדמה פסיקת בית משפט זה פעמים רבות (ענין גלאון, פiska 6 לפסק דין של הנשיה ביןיש; ע"א 2800/97 ליפסונ נ' גחל, פד"י נג(3) 714, 718 (1999); וראו גם את רע"א 3614/97 דן אבוי יצחק, נו"ד נ' חברה החדשנות הישראלית בע"מ, פד"י נג(1) 26, 45-7 (1998) (פסק דין של השופט א' גולדברג) (להלן - ענין אבוי יצחק); ע"מ 6013/04 מדינת ישראל-משרד התחבורה נ' חברת החדשנות הישראלית בע"מ (לא פורסם, 2.1.06), פיסכות 12-11; ע"פ 11793/05 חברת החדשנות הישראלית בע"מ נ' מדינת ישראל (לא פורסם, 5.4.06), פiska 13 לפסק דין של השופטה ע' ארבל (להלן - ענין ליאור דקל)). בהקשר זה ממלאים אמצעי התקשרות תפקיד חשוב, בהעברים את המתרחש בין כותלי בית המשפט לדיינית כלל הציבור, אשר אינו נחשף במישרין למתרחש באולמות הדיונים (ענין ליאור דקל, שם, פסקה 15 לפסק דין של השופטה ע' ארבל; ענין אבוי יצחק, שם, בעמ' 66-65 (פסק דין של השופט ת' אור)).

47. חשיבותו של עקרון פומביות הדיון ניכרת, בין השאר, בקידום תכלית השקיפות, בהגבירו את הבקרה הציבורית על התנהלות ממערכות השלטון, ובהרתהה שהוא יוצר מפני הפרות כללי הפעולה החלים כאשר ידוע מראש כי, לימים, הפרות אלה תוצגה לעין הציבור. השקיפות בחקירות משטרת נושאת חשיבות מיוחדת כאמצעי ביקורת על התנהלות החקירה, וכאמצעי הגנה על זכויות נחקרים מפני הפרות כללי החקירה. על מקומה החשוב של התקשרות ביצומו של עקרון השקיפות בפעולות רשותו של שלטון עמדה הפסיקת לאורך שנים (פסקה 15 לפסק הדין בענין ליאור דקל; בש"פ 5759/04 תורג'מן נ' מדינת ישראל, פד"י נח(6) 658, 662 (2004); ענין אבוי יצחק, שם, עמ' 64-65).

48. עקרון הפומביות משתרע בדרך כלל על דיוני בית המשפט, וכן על מסמכים וראיות המוגשים במסגרת המשפט (ע"א 4825/97 גחל נ' פקיד השומה למפעלים גدولים, פד"י נח(2) 433, 437 (2000)).

#### איוזן בין האינטרסים הנוגדים

49. סוגיית הפרסום ברבים של קליטת חקירה כורכת עמה, אפוא, התנגשות בין עקרונות חשובים, מהם בעלי היבטים המשפימים לעקרונות יסוד של השיטה, ולזכויות אדם בועלות מעמד חוקתי. מתמודדים אלה מול אלה אינטרסים של הגנה על פרטיהם

וכבודם של החוקרים ושל צדדים אחרים שעוניים עליה בחקירה, העולמים להיפגע מהשיפה הציבור של חומר חקירה הקשור בהם. כן עולמים שיקולים של מניעת פגיעה במודד החקירה הפלילית ובנכונות עדים פוטנציאליים להעид, מחשש לפרסום עתידי ברבים של חומר חקירה הנוגע אליהם. מталווים לכך שיקולים של הבטחת תקינות ההליך השיפוטי הפלילי והגנה מפני חשיפתו ל"משפט הציבור" בטרם ניתנה הכרעה שיפוטית. מנגד, ניצב עקרון פומביות הדיון, הנגורע מעקרונות חופש הביטוי וזכות הציבור לדעת, העומדים בתשתית המושטר החוקתי-דמוקרטי, וביסוד פועלתן התקינה של מערכות השלטון. עקרון פומביות הדיון נועד לחסוך לעיני הציבור את ההליכים השיפוטיים, ובכללם גם את חומר הראות שהוצג במשפט. הוא נועד, בין היתר, לאפשר ביקורת ציבורית קונסטרוקטיבית בדבר סטיות מתנהלות תקינה של רשותו של השלטון, ולאפשר בצדיה תיקון ליקויים ושיפור דרך פועלתם של הגופים הציבוריים.

50. בדרך האיזון בין השיקולים הנוגדים, על בית המשפט ליחס את המשקל היחסי הראוי לכל אחד מהם, בהתאם לעקרונות היסוד של השיטה. במלצת האיזון, יש לתת משקל למעטם של השיקולים השונים בהיבט המשפטי-עקרוני. לצד האיזון "העקרוני", יש לתת משקל לניסיבות הקונקרטיות של המקרה העומד לדין, ולעורר איזון "קונקרטי" המתחשב בתנאים המוחדים של העניין. האיזון העקרוני והקונקרטי משתלבים, אפוא, בתהליך שקידת האינטנסים השונים שיש להתחשב בהם לצורך העניין. תיתכנה נקודת איזון שונות בשלבים שונים של ההליך הפלילי, בהתחשב באיזון העקרוני הנדרש המתבסס על העקרונות המתנגשים, ולאחר האיזון הקונקרטי, הנutan משקל לנחותם המוחדים של המקרה העומד להכרעה.

51. בכלל, בשלב החקירה, ובטרם הוחלט בדבר הגשת כתב אישום ולפני שהחל המשפט, עומד איסור פרסום על-פי סעיף 13enkodat moutza, כשהיתר הפרסום כפוף לנسبות חריגות ומוחדות (השו עניין זדורוב, שם). משעה שהענין הגיע למשפט, ובמיוחד - כאשר הראייה כבר נחשפה במשפט, עשויה נקודת האיזון העקרונית לשנתנות נוכח עקרון פומביות הדיון השיפוטי, וגוברת הנכונות להתיר את פרסום תיעוד החקירה, ולהותיר את האיסור למקרים בהם עלולה להתרחש פגיעה של ממש בערכיהם המוגנים שהוראת האיסור בסעיף 13 בקשה להציג.

52. בשלב החקירה, יש משקל מיוחד לחשש כי פרסום קלטה חקירה עלול לפגוע באופן ממש בהמשך החקירה, להשפי על עדים - בין אלה שהעידו ובין אלה שטרם העידו, ולגרור שיבוש עתידי בהליך שיפוטי טרם החל. לשיקולים אלה מצטרף החשש

לפגיעה בפרטיות נחקרים וצדדים שלישים מהפרסום המבוקש. בשלב זה, הcpf נוטה שלא להתייר פרסום, ונדרשים שיקולים מיוחדים וחוריגים למתן היתר פרסום. פרסום כזה כפוף מעצם טיבו גם להסדרים אחרים בחוק סדר הדין הפלילי [נוסח משולב], התשמ"ב-1982 ביחס להצעת חומר חקירהטרם הוגש כתוב אישום.

במקום שהחקירה לא הבשילה להגשת כתוב אישום, והתיק הפלילי נסגר, השיקולים המתמודדים לצורך החלטה בעניין פרסום קלטת חקירה הם ההגנה על הפרטיות של הנחקרים, והבטחת נכונותם של עדים בעתיד לשתח פעולה בחקירה ובמתן עדות, אל מול ערך פומביות המידע ושקיפות פעולות גורמי החקירה.

53. כאשר הוגש כתוב אישום ומנתן הליך פלילי, על בית המשפט לבחון את משקל עקרון פומביות הדיון ופומביות המידע שהוצע במשפט במסגרת זכות הציבור לדעת, לצד החשש מפני פגיעה בתיקנות ההליך השיפוטי במובנו הרחב, מצד הסיכון לפגיעה בפרטיותם ובכבודם של גורמים שונים שעוניים עליה בחקירה. באיזו זאת יש להתחשב, בין היתר, בשאלת האם במסגרת דיון שיפוטי פומבי הוצגה קלטת החקירה בבית המשפט בדلتיהם פתוחה. במקרה כזה, פרסום הקלטת באמצעות מתייחס לחומר שכבר הוצג בדיון פתוח בבית המשפט. מצד שני, פרסום בקשרו של קלטת החקירה כרוכז בחשיפה ציבורית רחבה ואפקטיבית הרבה יותר מאשר הצגת הקלטת כריאיה במסגרת דיון שיפוטי פומבי, ולדבר ממשמעות בעלת משקל ביחס לכל אחד מהשיקולים הנוגדים המשמשים בסוגיה זו.

54. עם תום המשפט ולאחריו, שיקול פומביות הדיון מקבל משקל מיוחד מיוחד, כאשר אל מולו ניצב אינטראס ההגנה על הפרטיות של הגורמים המעורבים בחקירה, והשפעת גורם זה על האפקטיביות של חקירות משטרתיות דרך כלל, מבחינה שיתוף פעולה של נחקרים פוטנציאליים עם גורמי החקירה. שיקולי הצורך בהגנה על תיקינות ההליך השיפוטי התקפים בטרם הכרעה שיפוטית שוב אינם מהווים גורם בעל משקל בנקודת זמן זו. בנסיבות אלה, יש לאוזן בעיקר בין אינטראס הפומביות של ראיות חשיבות שהוצעו במשפט, לבין אינטראס ההגנה על הפרטיות של המעורבים בחקירה, המתמקד בשני עקרונות בעלי מעמד חוקתי, שהאחד נועד להגנה על זכות הציבור לדעת, והאחר - על זכות הפרט לצנע פרטיותו. גורם ההשפעה האפשרית על נכונות עדים פוטנציאליים להיחקר במשטרה עשוי גם הוא להיות בעל נפקות מסוימת בשלב זה של הדברים.

55. במסגרת מכלול השיקולים, על בית המשפט לשקל, בין היתר, את מידת העניין הציבורי שבבסיס בקשה הפרסום. העניין הציבורי לצורך היתר פרסום קלטת חקירה צריך להיות בעל משקל ומשמעות, שיש בהם כדי לגבור על הזכות לפרטיות של נחקרים, עדים וצדדים שלישיים שעולמים להיפגע מהפרסום. לאור האינטראסים המתמודדים בסוגיה זו, לא די בכך ש"העניין לציבור" בפרסום יהיה ערטילאי. נדרש, כי פרסום קלטת חקירה יהיה בעל חשיבות ממשית לצורך בחינת התנהלות הגורם השלטוני, ומהטרה בכללו, וכי ישרת אינטראס ציבורי חשוב וממשי (ע"א 439/88 מדינת ישראל נ' ונטורה, פד"י מch(3) 827-826 (1994); ענייןABI יצחק, שם, בעמ' 75 (פסק דיןו של השופט אור)). עניין ציבורי שישודו לצורך לחשוף התנהלות פגומה של המשטרה בחקירה הוא גורם בעל משקל רב בהפעלת שיקול הדעת לעניין הפרסום.

56. במסגרת שכלל האינטראסים הנוגדים בבקשת הפרסום, יש לזכור כי פרסום קלטת חקירה הוא רק אחד מאמצעי הפרסום האפשריים של תוכן חקירה משטרתי, וכי מקום שפרסום הקלטת כרוך בכך כבד במיוחד למוגן בזכות האיסור, ניתן לנוקוט באמצעות פגיעה מותנית יותר, שיקטין את הפגיעה הכרוכה בחשיפת החקירה לעיני הציבור. יש להתחשב בהסכמה נחרך לפרסום קלטת חקירה בעניינו, שיש בה כדי ליתר חשש מפני פגיעה בפרטיותו. בה-במידה, יש לייחס משקל להתנגדותו לפרסום. יש לחת את הדעת גם לזכויותיהם לפרטיות של גורמים אחרים המעורבים בחקירה, אשר אין להם הזדמנות להביע את דעתם בעניין הפרסום, והכל על-פי טיבו ותוכנו של חומר החקירה והפרטים הכלולים בו.

57. חשוב להזכיר כי להחלטה לפרסום קלטת חקירה ניתן לצרף הגבלות כאלה ואחרות שיש בהן כדי למתן ולצמצם פגיעה אפשרית בנחקרים ובצדדים שלישיים. גם בדרך זו ניתן לתמוך ליצירת שווי משקל בין חשיבות הפרסום מחד, לבין מיתון הפגיעה בערכיים נוגדים, מנגד.

58. על האיזון בסוגיה שלפנינו להלום את העקרונות המקובלים ביחס לפגיעה בזכויות חוקתיות, ובהם - העקרון לפיו על הפגיעה להיות לתקלית רואיה, ולענות לדרישת המידתיות. המידתיות נדרשת הן ביחס לפגיעה בפרטיות של הגורמים המעורבים בחקירה, שהיא זכות יסוד חוקתית של הפרט, והן ביחס לפגיעה הנגדית בעקרון הפומביות זכויות הציבור לדעת, העומדים מנגד. שכלל הבעיות הנוגדות על רקע מערכת עובדות נתונה יכולה להביא להכרעה האם יש להתיר את פרסום קלטת החקירה או לסרב לו, או שמא להתיר פרסום בכפוף למוגבלות כאלה ואחרות, על-פי העניין.

59. לסייעם היבט העקרוני בעניין העומד להכרעה ניתן לומר: האיסור על פרסום קלטות חקירה על-פי סעיף 13 לחוק חקירת חשודים הוא רחוב וכוללני, ואינו מוגבל לשלב מסוים בהליך הפלילי. הוא חל על חומר חקירה באשר הוא, בין אם הוביל לאישום ולמשפט, ובין אם התקיק הפלילי נסגר ללא משפט. הוא חל במהלך המשפט גם לאחר סיוםו. הוא נדרש להשיג תכליות מוגדרות. שיקול הדעת השיפוטי בישומו של איסור פרסום מחייב איזון ראוי בין שיקולים נוגדים - איזון עקרוני בין שיקולים נוגדים במישור המושגי, ואיזון קונקרטי המתבסס על נסיבותיו המוחדות של המקרה. פרסום קלטות חקירה כפוף לכל מקרה לאישור בית המשפט, אלא שבഫעלת שיקול הדעת השיפוטי במקרה נתון, על בית המשפט להתחשב בכלול העקרונות והאינטרסים הרלבנטיים, וליחס להם את משקלם היחסי, הראוי, ומהידתי, על רקע נתוניו הקונקרטיים של העניין. נקודת האיזון נודדת ממקום למקום בהתחשב, בין היתר, בעיתוייה של בקשה פרסום מבחינת שלב החקירה, או ההליך השיפוטי, או שמא לאחר סיוםו, ובעוצמתם של השיקולים האחרים הפועלים בסוגיה זו, בתחולתם המוחדות במקרה נתון.

#### מן הכלל אל הפרט

60. בעניינו, נוטה הCPF להתרת פרסום הקלטות בשלב זה של ההליך, ואף לפני הגזר דין של תורג'מן.

давשיות, אנו מצאים עתה בשלב דינמי שלאחר הסדר טיעון והרשעת תורג'מן בדיין, ובטרם הגזר דין. בשלב זה, אין חשש לפגיעה ממשית בהליך השיפוטי, לאחר שלא צפויות עדויות נוספות במשפט, העשוויות להיות מושפעות מהפרסום; כמו כן, המדינה לא הצביעה על חשש ממשי לפיו בשלב זה של ההליך עלולה להתרחש פגיעה משמעותית בתחום ההליך השיפוטי אם קליטת החקירה תפורסם.

שנייה, תורג'מן מבקש את פרסום הקלטה כאמור, ומכאן שאין חשש לפגיעה בפרטיותו. המדינה מצידה לא הצביעה על חשש ממשי לפגיעה בפרטיות של אנשים אחרים הקשורים בחקירה עקב פרסום הקלטה. יתר על כן, כדי למנוע פגיעה בצדדים שלישיים שעוניינם כרוך בחקירה, ניתן להותר חסינות על פרטיהם מזהם מסויימים עליהם הורה בית המשפט קמא בהחלטו.

שלישית, הפרסום נדרש להביא לידיית הציבור טענות בדבר אופן ניהול החקירה המשטרתית בעניינו של תורג'מן. ללא לנוקוט כל עמדה לגופן של טענות אלה,

הuilah לפרסום קלטת החקירה משקפת במקרה זה עניין ציבורי ממשי בפרסום שראויקדמו.

61. בנסיבות אלה, ולאחר שכלל השיקולים הרלכנטיים לעניין, יש להתר לאלטר את פרסום קלטות החקירה של תורג'מן במשטרה, וזאת בכפוף לאיסור גילוי כל פרט מזהה של כל קטין המעורב באופן ישיר או עקיף בפרשה, ברוח קביעתו של בית המשפט קמא בהחלטתו.

62. התוצאה היא, כי ערעורה של המדינה מתאפשר ככל שהדבר נוגע להיבט העקרוני הקשור בפרשנותו של סעיף 13 לחוק חקירת חשודים, ביחסו לעקרון פומביות הדיון שבוחוק בתיה המשפט ובדרך יישומו. לאור שלב הדיוני אליו הגיע המשפט - הרשות הנאשם בעקבות הסדר טיעון בטרם מתן גזר דין - ניתן להתר את פרסום ללא דיחוי.

#### שופט

השופט י"ד נציגך:

אני מסכימם.

#### שופט

השופט א' רובינשטיין:

א. אצטרכ' להחות דעתה של חברתי השופט פרוקצ'יה, אך מבקש אני להעיר דברים אחדים, ועיקרם הדגשת שיקול נוסף שמנתה גם חברתי לעניין תחולתו ופרשנותו של סעיף 13 לחוק סדר הדין הפלילי (חקירת חשודים), תשס"ב-2002, זה הכרוך בהתנהלות החקירה; הוא השיקול הקורי בלשונו הנודעת של השופט לואי ברנדיס מבית המשפט העליון של ארה"ב "אור השם המטהר". אמר השופט (כתארו אז) מ' חשין בדברו בשיקיפות שלטונית בהקשר אחר,

"לערכתה של התייעצות בתחום המינהל הציבורי נודיע ערך דימוקרטី כבד-משמעות. התייעצות מביאה לשיקיפות-יתר של מעשי השלטון, והתייעצות בגופים לב-השלטון יש בה כדי להעמיד את מעשיהם של בעלי-השרה

לביקורת הציבור ולפיקוחו. חשיפת הצעתה של הרשות לעיון הציבור, או חלקים מן הציבור, לא זו בלבד שמדובר היא לייחידי החברה תחושה כי הרשות פועלת בנאמנות בעורם וכי מלאת היא את שליחותה כנדיש, אלא שמחייבת היא את הרשות לשקלול היטב את צעדיה מראש, בידועה כי עומדת היא לדין הציבור גם בעת העשייה ולא רק לאחריה. אכן, חשיפת כוונותיה של הרשות בהליך הייעוץ עשויה בדרך הטבע להשפיע על ההחלטה שתתקבל. ודבריו המוצוטים-לרוב של השופט ברנדיס (כמובאים פרשת שליט נ' פ"ס, בג"ץ 1604/90, פ"ד מב (3) 353, 364: "אור המשמש הוא המטהר הטוב ביותר ואור המנוח הוא השוטר הייעיל ביותר". וכפי שאמר השופט ברק בפרשא זו של שליט נ' פרס (שם, שם): " אכן, חשיפתם של ההסכם הציבוריים [הסכם קוואלייטה בין סיעות של הכנסת לקראת כינונה של ממשלה] תשפייע על חוקיות תוכנם. היא אפשר ביקורת ציבורית ותגביר את אמון הציבור ברשות השיטוניות ותחזק את מבנה המשטר והminster". התיעצות עם גופים לבר-השלטון מביאה אף לשיג-ושיח בין השליטון לבין יחידי החברה; נוטעת היא באזורה תחושה של שיתוף ושל שותפות בעשייה הציבורית, ויש בה כדי לקרב בין רוחקים - בין היחיד לבין בעלי-השרה, והכוח. ראו עוד: יצחק זמיר, הסמכות המנהלית, (נבו, תשנ"ו-1996, כרך ב'), 834 (בג"ץ 5933/98 5 פורום היוצרים הדוקומנטריים נ' נשיא המדינה, פ"ד נד (3) 2769/04 צוטט גם ע"י השופט נאור בbg"ץ 496, 512 ח"כ יהלום נ' שרת החינוך, פ"ד נח (4) (841)).

אכן, בא כוח המדינה השיב בדיון בפניו שלא בחוב לשאלתי, האם אין בערעור המדינה כנגד החלטת הפרסום שיקול הכרוךabei הנוחות של חשיפתה לציבור של החקירה אשר נוהלה על-ידי אנשי המשטרה, וושאופיינה בין השאר בניבול פה ובגסות לשון ברמות מדאיות, לשון המעטה. בא כוח המדינה השיב, כי אין בכך נסיוון להסתיר או "לקבור" התנהלות שאינה נואה או מוסיפה כבוד לרשوت, ולשיטת המדינה יש מקום לבדוק התנהלות מעין זו שאינה מניחה את הדעת. ואולם, גם אם יצא מן ההנחה כי

דבר זה לא היה בין מניעי המדינה, תוצאה קבלתו של הערעור עלולה להביא לכך. לזאת סבורי כי יש להתנגד.

ב. חברתי תיארה את הכליתו של החוק, בין השאר מפי השופטת- כתארה אוז- בינייש בפרשת יSSHcrOB, דברים נוכחים, בכל הכבוד, שלא אחזור עליהם, וראו גם דברי סגנית הנשיה (כתארה אוז) בROLINER בב"ש 94093/04 רשות תקשורת נ' מדינת ישראל (לא פורסם), לעניין תכילת הסעיף. עיקריה, בסופה של יום, הגנה על זכויות הנחקר מזה, ועל מכלול ההליך המשפטי מזה. אטעים: לדידי מהיבב החוק את הרשות החוקרת לחינוך עצמי מוקפֶד לצורך עמידה בדרישות החוק, ולא אمنع מהזיכיר, כי בתוכן כבוד זכויות חוקתיות שבחוק יסוד: כבוד האדם וחירותו. רואה אני לנכון להפנות אלומת אור נוספת לפינה זו בחקירה, שגמ נזמן לי להידרש אליה בע"פ 9613/04 בן סימון נ' מדינת ישראל (לא פורסם), מקרה שהיה בו דמיון לעניינו:

אל נכוון צוין, כי "חקירה יעילה, מעצם טבעה כרוכה בחדרה עמוקה אל תוך רשות הפרט, בהעמדה במצבים מביצים, ביצירת מורת רוח ועגמת נפש ובהתמודדות פיזית ונפשית עם חוקר, המבקש לחושף את האמת, גם אם הדבר כרוך בהכבדה על הפרט הנחקר" (קדמי, חלק ראשון, בעמ' 55). בהחלטתם של החוקרים לחזור את המערער שוב ושוב חרף הคำשותיו, כי היה מעורב באירוע, לא נפל כל פסול או פג: "בנסיבותיו עם החוקרים התמיד המערער במשך שבועיים בהכחשתו, כי היה לו חלק בגרימת מותו של המנוח, וסירובם של החוקרים לקבל הכחשה זו לנוכח הראיות שנמצאו בידיהם, מובנת ואין בה פסול, כל עוד היא אינה גולשת בתחום האסור, זה הכרוך בשבירת רוחו של הנחקר" (ע"פ 1520/97 HDD נ' מדינת ישראל, פ"ד נה(2), 337, 350 (השופט לוי) - ההדגשה הוספה). ואולם, בחקירה ספציפית זו השמיע החוקר באזניו של המערער חזור והשמע ביטויים וגינויים, שאותם אין הנieur סובל... "אחד החוקרים יצא מכליו בעת שחקר את המשיב, וגידף את המשיב ב'מלחים גסות' ..."; לאחר שהמערער כינה את החוקר ... "חמור" (ולפניהם כן "טיפש") הטיח בו החוקר דברים משפילים בסדרה ארוכה של התבטאות,

ולהערכת הדברים - שלא הועילו לחקירה גופה - על-ידי בית המשפט קמא, מסכימים אני. בנסיבות המקורה דנן, בהן לא הודה המערער במעשים שייחסו לו אף לאחר שהוטחו בפניו ביטויים בלתי נסבלים, וממילא לא בהודאה משלו נתלית תוצאת המשפט, אין צורך להידרש לקבילהותה או למסקלה של הודהה בעקבות חקירה כזאת. ואולם, לא אוכל להימנע מלומר מה בכל הנוגע לדרך חקירה זו, שהדעת אינהנוחה הימנה. לדידי, דרך זו נפסדת, שכן אין ספק כי נקיטה בלשון של גידופים והשמצות כלפי נחקר אסורה, וכפצע בינה לבין שבירה רוחה. לא לモתר לציין, שהחקירה מעין זו אף עלולה לגרום לפסילתתה של הودאות החשוד. הנאשם (ע"פ 183/78abo מידג'ס ואה' נ' מדינת ישראל, פ"ד לד(4) 533, 540 (מ"מ הנשיא - כתארו אז - לנדי)). גם אם במקורה דנן אין להתנהגות פסולה זו תוצאה אופרטיבית, שכן המערער דבק בගירסתו גם נוכחות הדברים הקשים שהוטחו בו, אין להתעלם מהפגם המוסרי, שנפל בה. וכך נאמר, כי "דרכי החקירה המשטרתיות הנהוגה במשטר פלוני הן בובאה די נאמנה של טיב המשטר כולו" (ע"פ 273/65 ארציו נ' היונע המשפטו לממשלה, פ"ד כ(1) 225, 232 (השופט - כתארו אז - לנדי)). דברים אלה מלפני ארבעים שנה יפה כוחם עתה אז; ראו גם פרשת בשירות הנזכרת.

(3) כבודו של האדם מונח בסיסו ערכיה של מדינת ישראל כמדינה יהודית ודמוקרטיבית. ערך זה אף מצא את מקומו עלי חוק יסוד, בהוראת סעיף 2 לחוק יסוד: כבוד האדם וחירותו: "אין פוגעים בחיו, בגופו או בכבודו של אדם באשר הוא אדם". זכות זו עומדת גם לאדם שנשללה חירותו, וכבר נפסק כי "חומרת הכלא אינה מפרידות בין העצור לבין כבוד האדם" (בג"ץ 355/79 קטלן ואה' נ' שירות בתי הסוהר ואה', פ"ד לד(3) 294, 298 (השופט כתארו אז - ברק); ראו גם רע"ב 4409/94 4409/94 גולן נ' - שירות בתי הסוהר, פ"ד נ(4) 136, 156 (השופט כתארו אז - מצא); בג"ץ 1163/98 שדות ואה' נ' שירות

בתוי הסופה, פ"ד נה(4) 817, 857- 858 (השופט - כתארו אז - חשין)). דברים אלה, שנאמרו בעניינים של אסירים, יפים אף לעניינים של נחקרים החשודים בעבירה. לכאורה אלה Amitot פשוטות, אך מסתבר שיש צורך להזoor עליהן. בית המשפט אינו תמים ואינו נאיבי; בתוך עמו הוא חי, ובתוך המציגות הקשה. אין מכשיך מדויק היכול לקבוע אימתי דיבור קשה אל נחקר הופך להיות דיבור אסור. אבל בזפיה בתיעוד הוידאו ברור כי במקרה דנן עבר הגבול.

(4) אף בעולמה של היהדות, כבוד האדם הוא עקרון יסוד (נ' רקובר, גдол כבוד הבריות; הרב ש' אישון "חוק יסוד: כבוד האדם וחירותו לאור ההלכה" תחומיון טז 313, 330-333), המושרש היטב במקורות המשפט העברי. כך למשל, אמר רבי יוחנן משומ (בשם) רבי שמעון בר יוחאי כי "נוח לו לאדם שיפיל עצמו לככשן האש, ולא יל宾 פני חברו ברבים" (בבלי, בא מציעא נט, א). כן אמרו חכמים (רבי אליעזר) כי "יהי כבוד חברך חביב عليك" (משנה אבות, ב, י). צריך אדם להיזהר בכבוד הבריות ואסור לו לביישם או לבזותם (אנציקלופדיה תלמודית, כרך כו, טור תעוז). ועוד נאמר כי "גadol כבוד הבריות שדוחה את לא תעשה שבתורה" (בבלי ברכות יט, ב; משנה תורה לרמב"ם הלכות שבת כו, ד; ראו דיון בכלל גדול זה בגמ"ץ קטלן הנזכר בחווות דעתו של מ"מ הנשיא ח' כהן). ראוי, שדברים אלה, הנאמרים לעתים קרובות, קרובות מדי לטעמי, יעדמוلنגד עיניהם של חוקרי המשטרה, האמונים על התנהלות החוקירות.

(5) הרושם המצתבר מזפיה בחקירות מסוימות, לאחרונה בפרשת בשירוב וบทיק זה, מעלה, כי יש צורך ביתר הדרך במשטרה לחוקרים באשר לדרכי התנהגותם; כאן עוסקין בחקירה מוקלחת, והדעתו נותנתה כי בחקירות שאינן מתועדות עלולה להיות התרת רצואה גדולה עוד יותר שיש להתריע כנגדה. דברים אלה מהיבאים מאין הדרכה מתמיד; אין פסול בחוקר הדבק

במטרה והמסורת למשימתו וմבקש להגיע לתוצאות, ואולי גם בעניינינו המדובר בחוקר שהאמת, והעיד עליו מפקדו, קובי אור, כי הוא "חוקר טוב אפילהו, חוקר מצוין" (עמ' 430 שורה 13), וכנראה האמין שהוא פועל כהלכה, שהרי ידע כי הדברים מצולמים ומוקלטים; אך על משטרתה של מדינת ישראל לפעול בכפיפות לערכי מדינת ישראל, לכבוד האדם של הנחקר ולזכויות הדיוונית".

ג. במקורה דנא - כפי שתיאר בית המשפט המחויז בעהלתו מיום 23.12.08 בטענת הזוטא - טعن הנאשם להפעלת לחץ נפשי. אף כי בסופו של יום דחה בית המשפט המחויז את טענת הזוטא בהקשר זה, נדרש השופט לפרטיה. חלק מהם עניינו "קללות, גידופים וניבול פה" המצווטים בהחלטה, והמעין ייעין ותבחל נפשו, אך החלטתי לאחר מחשבה שלא לצטטם כלשונם, כדי לא להזכיר דברי ביבין. בית המשפט ציין, כי הסניגוריה טענה נגד הדברים הללו, והתביעה-שהביעת אמן צער על חלקם - טענה ש"הדבר היה נחוץ כדי לקרב את החוקר אל הנחקר". בית המשפט ציין:

"הטענה בדבר איום נשענת על תמלילי החקירה. החוקרים אינם יוכלים, כמובן, להכחיש את מה שהוקלט וצולם ונשמע בבירור מתוך תקיטור החקירה. הם יכולים רק 'לתרץ' את האמרות וההתבטאות השונות על תוכנם הווולגרי. התירוצים נשמעו לי נלעגים (פחתיים) ואולי אף שקרים. ניסיון להקנות משמעות 'צייטראלית' או 'אינפורמצטיבית' לביטויים שתוכנמת מאיים במפורש... גם בעניין ניבולי הפה איני מאמין לחוקרים ולהסבירם. גם על כך אוסיף דברים בפרק הבא".

ולහלן:

"לחץ נפשי בלתי הוגן - כאמור הלחץ הנפשי נבע מאיומי החוקרת...רכיב שני של גרימת הלחץ הנפשי נעוץ בשפה הגסה ובניבולי פה שהחוקרים השתמשו בהם".

אני סבור שני רכיבי ההנחהגות הללו פסולים. השימוש בפוגעה האפשרית במשפחה איננו אמצעי חקירה תקין ואף לא 'תחבולה מותרת'... גסות הלשון של החוקרים לא הייתה במקומה (איני שולל את האפשרות להשתמש בשפה כזאת ביחס לעבריינים שניבולי פה שגורים על

לשונם). שפה זו יותר משהיא פוגעת בכבוד הנחקר, היא מגלה כבוד מן הנוקטת בה. אני אמנם סבור שהחוקרים השתמשו בשפה הבוטה כדי להגדיל את פגיעתו של הנאשם וכדי להציג את עצמתם שהם כמו שליטים בחקירה אך בפועל לא ניכרה השפעה מעשית לדבר על הנאשם".

ד. כשלעצמם איני מתעלם מהיות החוקרים מצויים בלהט החקירה, מן הצורך להגיע לחקיר האמת לאחר שחיה אדם קופדו, מן הדבקות במטריה ובחירות; אך סבורי כי גם بلا ליקות באסתטניות יתרה, ומובן כי בחקירת פשע עסקינן ולא באירוע בבית מראחת או להבדיל בבית הכנסת, דרך זו אינה מתאפשרת כל עיקר על הדעת, וראיה לביקורת הכלולת גם את הפרהסיה הציבורית, לרבות פרסום בתקשורת. עסקינן במוניים בסיסיים של כבוד האדם, גם אם הוא חשוד בעבירה קשה, ומצביע ניבול הפה (שהסניגוריה גם טרחה למסור לנו אסופה נבחרת ממנה) הדחים אותה, אף שנער היתי וגם זקנתי למדי ורבות ראיתי. אזכור מתורת המוסר העברית עוד, כי בספר מסילת ישרים לרי' משה חיים לוצאטו (איטליה-הולנד-ארץ ישראל, המאה ה'י"ח), נאמרו בפרק "א דברים היפים לעניינו עד מאד, והמשקפים את רוח המשפט העברי":

"עוד בעניין זנות הפה והאוזן, דהינו: הדבר בדברי הזנות או השמיעה לדברים האלה, כבר צוחו כרכוכיא: "ולא יראה בך ערונות דבר" (דברים כ"ג) - "ערונות דבר זה נבול פה", ואמרו (שבת ל"ג): "בעזון נבלות פה צרות רבות וגזרות קשות מתחדשות ובחורי ישראל מזמנים" חס ושלום, ואמרו עוד (שם): "כל המנבל פיו מעמיקים לו גיהנום", ואמרו עוד (שם): "הכל יודעים כלה למה ננכשת לחופה אלא כל המנבל פיו כו' אפילו גזר דין של שבעים שנה לטובה הופכים לו לרעה"... הרי לך שכל החושים צרייכים להיות נקיים מן הזנות ומעניינו. ואם לחשך אדם לומר שהוא שאמרו על נבול פה איןוא אלא כדי לאיים ולהרחקיך אדם מן העבירה ובמי שדמו רותח הדברים אמרו, שmedi דברו בא לידי תאוה, אבל למי שאמרו דרך שחוק בעלמא לאו מלטה היא ואין לחוש עליו, אף אתה אמרו לו: עד כאן דברי יציר הרע, כי מקרה מלא שהביאו ז"ל לראותם (ישעיה ט'): "על כן על בחוריו לא ישמח ה' וגוי' כי כולם חנף ומרע וככל פה דובר נבלה", הנה לא הזכיר הכתוב הזה לא עובדה זורה ולא גלי עריות ולא שפיכות דמים, אלא חניפה ולשון הרע ונבול פה, כולם מחתאת הפה בדברו, ועליהם יצא הגזירה: "על כן על בחוריו לא ישמח ה' ואת יתומיו ואת אלמנתו לארחם", אלא האמת הוא בדברי רבויחנו ז"ל, שנבול פה הוא ערותו של הדבר ממש, ומשום זנות הוא שנאסר ככל שאר ענייני הזנות חז"ן מגופם של מעשה, שאף על פי שאין בהם כרת או מיתה בית דין אסורים הם אסור עצם, מלבד היותם גם כן גורמים וمبرאים אל האסור הראשי עצמו"

ה. אודה כי בין היררכתי, בהיבט חינוכי-מוסרי, באשר לتوزעה הסופית של פרסום, שהרי משמעותה תהא כי כל צופי הטלוויזיה ישמעו את הדברים הללו ו"יראו את הקולות", וביטויים כגון אלו שנשמעו בחקירה ישבו ויישמו בראש חוץות; אך באתי לכלל מסקנה שאין מנוס מאותו "אור השימוש המתהר", ואולי יהא בפרסום כדי לסייע שלא הגיעו לגונן דא בחקרות עתיד. כאמור, גם חברותי רואה במקרה דנא "ענין ציבורי ממשי" בהבאת אופן ניהול של החקירה המשפטית לידיות הציבור.

ו. לדידי סעיף 13 ממשיע, יחד עם סעיף 7 לחוק בתי המשפט (נוסח משולב), תשמ"ד-1984, איזון קשה ועדין עד מאד בין השיקולים השונים (ראו גם בש"פ 4275/07 רשות השידור נ' זדורוב (לא פורסם) (השופט אלון); ברוי כי תקפים כל השיקולים שמנתה חברותי, קרי החשש לפגיעה בפרטיותם של נחקרים וצדדים שלישיים, החשש לפגיעה ביעילות החקירה, והחשש של השפעה על האפשרות לניהל את המשפט כראוי- תוך לחץ על עדים, ובעצם ניהול המשפט בזירה הציבורית. מנוגד עומדת כמובן עקרון פומביות הדיון. בעיני, בקרת הציבור על איכון של החקירה משטרת היא חלק בלתי נפרד מן הפומביות. על כן בין אמות המידה שיש לשקלן ברגען דא מצוי- ובהדגשה- גם הצורך בשיקיפות לשם שימושו של אמון הציבור באוכפי החוק,

ז. גישה זו توأمת את המלצתה של הוועדה לבחינת ההסדרים בעניין פרסומים מהחקירה המשפטית וגופי החקירה סטוטוטוראים אחרים (ועדת הנשייא וינגורד-ادر ב' תש"ס-مارس 2000), שאמרה: "אנו סבורים כי אין לאסור על חשוד או על סניגورو לפرسم כל דבר הנוגע לאופן החקירה. חשוד הטוען כי התנהגו עימיו שלא כשרה במהלך החקירה, רשאי לספר זאת ברבים. אין למנוע דיוון ציבורי בדרכי החקירה של גופים חוקרים גם תוך כדי החקירה, כל עוד החשוד נתן הסכמתו לחשיפת פרטים על אודותיו" (ההדגשה במקור). ואכן, לשם כך קבע המחוקק בחוק החקירה השודים "תיעוד חזותי או קולי", ולשם כך נדרש בסעיף 13 אישור בית המשפט.

ח. שיקולי בית המשפט, לדידי, צריכים איפוא לכלול גם שיקול זה- וכמובן יש ליתן בתוכם משקל חשוב לעמדת הנחקר עצמו (שבניידון דינז הוא החפץ בכך), שהרי כבוד האדם שלו בכף המאזינים ופניו הם שהולבנו; זאת אף כי אולי דומה שצדκ השופט ד"ר מודריך, באמרו כי הדברים משליכים עוד יותר על החוקרים עצמם. סוף דבר, בהפעילו את סמכותו לפי סעיף 13, על בית המשפט- תוך הייעצות ביעוץ הותיק

והטוב, השכל הישר-לייתן דעתו לכל השיקולים שמנתה חברתי-ובתוכם גם לשקיפות פועלתה של המשטרה.

ט. אוסף, כי במקרה הספציפי גם מדובר בחקירה שהייתה כבן 18 בעת החקירה (הגיל המדויק אינו ברור לי, אך האירוע הקשה היה ב- 29.7.07, ונאמר כי החקירהILD ב-1989). ברי, כי כשהמדובר בחקירה שהוא קטן או בגין שהוא עתה בגיר, היחס בחקירה צריך להיות בהתאם. דברים אלה נאמרים, כמובן, לעניין דרך החקירה, ואני עוסק כלל במשפט הפלילי עצמו ובהזאותיו.

י. אין נעלמים ממי, כמובן, שיקולי התביעה שמנתה חברתי באשר לחשש מהשפעה על עדים, הירთעות עדים ועוד. אל יישכח מאיתנו כי תפקיד המשטרה וההתביעה הוא להעמיד עבריין לדין, ואינטרס הציבור הוא שלא לסרוץ. שיקול חשוב בעניין זה הוא עיתוי הפרוסום. בהחלטות בת המשפט המחווזים שהובאו לידיעתנו, ניתן לשיקול זה - בעיקר לפני הוגש הטענות כראיות ולעתים גם בהמתנה להכרעת דין-מעמד (ראו פ"ח 1011/05 חדשנות 10 נ' ליליך (לא פורסם); פ"ח 1034/05 פלג נ' מדינת ישראל (לא פורסם); ב"ש (ת"א) 92681/05 רשות נ' מדינת ישראל (לא פורסם)). בת המשפט נטו פחות לפرسم לפני הוגש הריאות, נטו יותר לפرسم כאשר המשפט הסתיים או קרב לסיוםו, או כהמשך הסכמת החקירה. לעיתים ניתן/prוסום אף חurf התנגדות נחקרים (ב"ש (ת"א) 90083/04 חדשנות 10 נ' מדינת ישראל (לא פורסם)), וזאת בכלל עניין ציבורי מיוחד. לדידי אין פסול בדוחית/prוסום למועד מאוחר, כדי למנוע חשש של ממש לפגיעה במשפט. את הנسبות בענייננו שלנו תיארה חברתי.

י"א. ולנושא נוסף-מעמדת המדינה עלתה טענה, כי שיח ציבורי בנוגע לקלטה ומשמעותה, שיבוא בעקבות/prוסום, עלול להשפיע גם על שופט מקצועני הנחשף לפולמוס, ומה שום כך תיתכן פגיעה בתקינות ההליך השיפוטי. לשאלת חברתי, השופטה פרוקצ'יה, שהרי מדובר בפרוטוקול פתוח, מילא, ומה ההבדל בין זאת/prosom- השיב בא כוח המדינה, כי מראה עיניים אינו דומה לפרפרזה בדיווח תקשורתית. אכן, כן הוא; ועל כן קבע המחוקק את האיסור לעניין "תיעוד חזותי או קולי", שהרי ברי כי פרטיום המבקש תיפגע במיוחד על ידי/prosom כזה. כשלעצמם סבורני, כי שופטים מחנכים עצם כל ימיהם על כס השיפוט שלא להיגרר להשפעות תקשורתית, אם כי כולנו בני אדם. מכאן שוב הចורך באיזונים.

יב. בהיקש אוציר, כי סעיף 9 (ב) לחוק חופש המידע, תשנ"ח-1998, אמן מאפשר לרשות שללא לגלות מידע "אשר גילויו עלול לשבש את תפקודת התקין של הרשות הציבורית או את יכולתה לבצע את תפקידיה" (ראו ז' סgal, זכות הציבור לדעת באורח חופש המידע (תש"ס-2000) 159); והנה האיזון, כעולה מרשימה שכותב על ספר זה הנשיא (בדימוס) מאיר שмагר: "סביר הוא כי השלטון יימנע מעשיים בלתי לגיטימיים הגלויים לעיני כל" ועם זאת "יהיה מקום להකפיד שהחותם הגלוי לא תתלווה בשחיקה של הזכות לפרטיות" (הארץ ספרים, י"ח בסיוון תש"ס 21.6.00)).

יג. "השורה התחתונה" של הדברים היא במרכזי היחיד והרבים מזה ובמסגר השקיפות מזה. בית משפט דינני, והוא הכתובת הבסיסית והמוסמכת, עמיד אלה מול אלה את השיקולים, ובסופו של יום יازן ברגישות אנוישית בכל מקרה בין מכלול האינטרסים שנמננו בפסק הדין. בנתון להערות הללו, אctrף להחות דעת חברתי.

### שופט

לפייך הוחלט כאמור בפסק דין של השופט פרוקצ'יה.

ניתן היום, כ' באידן התשס"ט (14.5.2009).

שופט

שופט

שופטת